

連載小説 〈Ⅳ〉

夏の別れ

石浜みかる
え・石阪春生



神戸に帰ってからの数日、私は山積みされた宿題の中へ自分を没入させていった。ともすれば想い出が引き戻されそうなあの世界から縁を切るには、スケジュールに従って勉強するというような、日常的な行いの繰返しが一番であった。

あの十日間はたしかに、この平凡な現実からは隔絶された世界であった。それを忘れようと努めるにつれ、松木の影が再び浮び上がってきたのはじめた。あの絵葉書のせいとは言え、徐々にその影の消えていった日々を、私は後めたく感じた。そのためだろうか。自分の方から電話をかけたり、手紙を書いたりして海への誘いを思い出させることが、私にはためらわれた。

一週間たって、山本秀二から、もう帰って来ているだろうかと言った。海へ行かないかとの誘いであっ

★前回まで 旧制中学の「質実剛健自重自治」の伝統を持った名門校に入学した城崎さち子の周りには、はや大学受験にあくせくする親友たちがいた。ある昼さがり、成績掲示板の前で出会った秀才・松木清之との出会いがさち子の心を揺るがせた。

しかし、さち子は松木からの夏休みのキャンプの誘いを断わり、尾道で外国人家族と過ごした。洗練されたY氏の魅力に、期待と不安をおさえることができず、それは島での生活を甘くも、また若い胸に大きな衝撃ともなった。

Y氏への心の傾斜とともにY夫婦の罪悪感に対する嫌悪の情が、松木を思わせ、十日間の大人の世界をかいまみた感で尾道を去った。

た。私は松木からでなかったことに軽い失望を感じた。

「そこら辺の海じゃ行かないわよ」

行ってもいいと思いつながら、私は反射的に渋っているような返事をした。

「淡路だよ。俺のおおおはあちゃん村さ」

「誰々行くの？」

「松木。秋田さん。その他キャンプに行った連中さ」

私は山本の声から、松木と笹子の間の変化を嗅ぎ出そうとしたが、その声はいつもと少しも変らなかつた。

「あつ、そうだ。キャンプ面白かつた？」

私はいかにも今思い出したように、キャンプの様子を尋ねた。

「君が来れなくて残念がつてたよ」

私は、誰が？、とは訊かず、和子も誘っていいかどうかと尋ねた。山本に異論はなかつた。

和子に電話すると、行けないのよお、と大袈裟に残念がつてみせたが、内心はそれほどでもないことは、私には判っていた。バレーボール部の合宿が始まるのだという。あつさり進学をあきらめた和子の、バレーボールへの打ち込みようはたいへんなものだった。一五五センチと小柄な体には、チームを引き締める覇気が漲つていてサーブ権がまわってくると、敵方を睨み気合を入れて球を打つ姿は雄々しくさえあつた。そんな和子も初めの頃は、監督が投げつける球を前へはね返し切れず、お前の手はどっちを向いてついておる。後を向いて獲れ、そしてたら前へ飛ぶだろう、などとなりまくられ、眼を赤くして唇を噛んでいたものだった。それでも喰いついてゆく和子を、私はコート横のベンチからときどき眺めた。時には、自分もあでありたいと無闇に胸の騒ぐこともあつたが、結局ベンチから立つことはなかつた。のめりこむのが怖くもあり、わずらわしくもあつた。

駅には十人ほどの仲間が集まっていた。松木がそばに来て、島での生活は楽しかつたかとたずねた。とても。あなたのキャンプは？ 松木は曖昧に、ん、まあねと答えた。そのときから私は、二人の間に夏休み前の心の繋りとは、微妙に差ができてきているのを感じていたのかもしれない。

山本のおおばあさんの村の海には、都会近くには、とつくの昔になくなってしまつていた潮騒の静けさと貝

殻を細かくくだいたような白砂の清潔さが残っていた。私たちは泳ぐことにできると、大きな浮袋を二つ三つ浮べて波間を漂い、誰かれとなくいたずらを始めた。

水面に反射する光が、どうかした拍手に水中に驚くほど深く明るく差し込むことがあつた。その水中のきらめきの中で、私は、松木を追つてその足を掴む笹子を見た。水面に顔を出して笑い合う二人を眺めているうちに、キャンプの間に二人に何かの変化があつたのだと、私は気付いた。が、同時に、あの絵葉書を受けとったときほどにもうろたえない自分にも気づき、あつ、私の中でも確かに何かが変わつてしまつたのだ、と考えざるを得なかつた。

透き通つた海も、その中で戯れも、ランチを連れねていったあの島の海水浴場につながり、Y氏の俤に繋がつた。Y氏の熱い眼差しが幻のように私をとらえ、それは突然、Y氏の体のあの硬さを思い起こさせた。そして、ほとんど何の脈絡もない幼い日の出来ごとを連想させてくれた。

父が簡単に確実な護身の術を教えてくれたことがあつた。その効果を知りたくて、好きなくせに私の髪を引っぱつて喜ぶ男の子に、それを試みたことがあつた。眼の前に、あまりにもあつてなく海老のようにうずくまる姿を、茫然と見降しながら、私は幼い快感に浸つた。松木をその男の子の上に重ねる——という悪魔的な想像。

水に潜つた勢いで私の蹴つたのは、しかし弾力性のある腹部であつた。私の足は即座に捉えられた。息がつまつてひどく身悶えするまで、松木はその手を離さなかつた。私は飛沫をあげて、ようやく水の上に頭を突き出した。私たちはお互いの眼をさぐるように見つめながら、ひどく子供っぽく笑い合つた。違う。この感覚はやはり生徒会選挙の頃、二人の間に通つていた感覚とは違う、と私は繰り返して、笑うのをやめてひとり岸へ泳いでいった。何かがうつるだつた。

私は背を曲げて網を繕う漁師のように胡座をかき、細

かく柔かい砂の上に、love, love, love, と様々な字体で書いては消した。

「なにしているの」

しづくをたらしながら箏子が立っていた。エメラルドグリーンのセパレーツは、頭の良い割には容姿もととのった箏子によく似合っていた。あんな深みのある色は、街を行くインド婦人のまとうサリーでしかみたことがない、と私は思った。輸入品かもしれないかった。

この数時間、箏子は内から甘えと優しさを溢れさせて私に接していた。正直なところ、私には箏子がどういう人間かよくは判らなかった。入学早々の和子とのことを

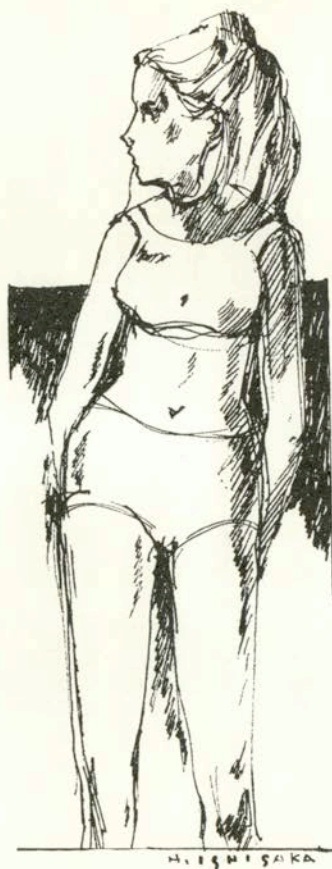
松木に恋をしたので、私をそれとなく牽制しているつもりかもしれない。あるいは恋のゆえに、彼女の性格に本質的な変化があったのかもしれない。私は、彼女の態度の意味を理解しようと、様々な理由づけをしてみたが、どれも確かな根拠はなかった。

私は彼女の間に曖昧に答えた。

「別に――」

私はそのまま仰向けに寝ころび、箏子は私の横でうつ伏せになった。

箏子は、砂時計のように少しづつ白砂を両手の間からこぼしながら、私がキャンプに來なかつたので松木が残



考えると、ひどくはつきり物事を割り切る、冴えて冷たい人間のように思える。また生徒会の書記を引き受けたりとすることは、献身的で社会的協調性のある人間にも見える。いまこうして皆と遊んでいる箏子は、まるで違っていて、甘えん坊のように見える。こういう多様な性格はひとりの人間の中で共存できるものかもしれないかった

が、その対照の強さが箏子のイメーヅを混乱させているように私には思えた。私はふと、彼女の成績を（たとえまぐれなりに）追い抜いたから敬意を表して欲しめるのだろうか、と思った。それとも、松木から、彼女を推薦したのは私だときいたのだろうか。ひょっとしたら

念がっていたとさざりといひながら、私の顔をなげない様子で見た。私は、そんな箏子を充分意識しながらも、やはりなにげなく、前からの約束があつたからといった。箏子は突然話題を変え、夏休み前の試験のことで私を賞め上げた。私もそんな箏子から松木のことを探るのを止め、その話題に乗っていった。

私たちの間には結局こういう話題しかなかった。同時代の女の子たちが打ち込む歌手やファッションの話は、よほどのことがない限り、クラスの女子の口にはのぼることはなかつたし、それ以上の話題は重すぎて面倒だつた。いつかみんなは浜に上つてしまひ、四、五人がラジオ

★神戸の催し物ごあんない★ <12月>

＜音楽＞

★フレンド・リー

12月4日（水）PM6：30

レパートリー／「ダイナマイトベイビー」「ベビーフェイス」「思い出のタンゴ」「さみしくって」他

演奏／ザ・キャピタルズ

民音12月例会 会費¥950 於神戸市立中央体育館

★トニー・ダララ

12月10日（水）PM6：30 神戸国際会館

第1部 アモレを築いて、第2部 トニーと魅惑のピアノ、第3部 トニー・ヒット曲（コメ・プリマ、ラ・ノビアほか）演奏／テディ池谷クインテット

労音12月例会 会費 ¥750

★京都市交響楽団

12月12日（金）PM6：30 神戸国際会館

プログラム／ボロディン・歌劇「イーゴルク」より「ダタン人の踊り」、ラフマニノフ・パガニーニの主題による「狂詩曲作品43」 指揮／外山雄三 ピアノ／徳末悦子

労音12月例会 会費 ¥750

★年忘れお笑いフェスティバル

12月14日（日）PM2：00、6：30

出演／島倉千代子、ピンキーとキラーズ、菅原洋一、坂本九、三田明、その他

民音12月例会 会費 ¥480 於神戸国際会館

★ベートーベン第9交響楽



12月20、21日 20日—
PM6：30 21日—P
M2：30

指揮／外山雄三、出演
／京都市交響楽団 中
沢桂、石光幸子 入場
料 ¥1200、900、600
兵庫県主催、於神戸国
際会館

★ベートーベン名作
第9の夕べ

12月27日（土）指揮／朝比奈 隆 出演／大阪フィルハー
モニー交響楽団、第九合唱団

民音12月例会 会費 ¥650 於神戸国際会館

★交響曲第9番（総天然色映画）

12月29日（月）PM6：30

指揮／ヘルベルト・フォン・カラヤン 演奏／ベルリン・
フィルハーモニー、ベルリン・ドイツオペラ合唱団
入場料 S ¥1800 A ¥1500 B ¥1200 C ¥900（全席
指定席） 神戸新聞社、デイリースポーツ社、サンTV、
ラジオ関西主催 於神戸国際会館

＜演劇＞

★俳優座公演「しんげき忠臣蔵」

12月4、5、6日 PM6：15

作／福田善之 演出／千田是也 出演／松本克平、永田
靖、加藤剛、山本圭、市原悦子

神戸労音12月例会 会費 ¥600 於神戸国際会館

筆子がすかさず答えた。
「ほんと。燃えるようなオレンジってタイプじゃないね。それに城崎さんみたいにほっそりした人にはワンピースの方がびったりしてるわ。」
私は自分のはみ出していることを直感した。ましてこういう形で自分のことが話題にされていることは我慢ならなかった。

「キャンパスしかったそうね」
私は自分の言葉の皮肉っぱさに自分ながら驚いていた。そして、行けなくて残念だったと取って付けたようにいい添えると、踊っている仲間の方へのろのろと足を連んでいった。
△つづく△

をつけて、手前勝手な思い思いの踊りを始めた。私たちの踊りには、あの花火大会の屋形船に乗っていた大人たちのような相手は要らなかった。群の中で孤独に踊るひとり踊りであったのだから。
松木が私たちのそばへ来て坐った。
「気持ち良さそうだな」
「うん」
うなづく筆子の声は弾んでいる、と瞬間私は思い、くろりつと横を向いて、私は松木の顔を見た。その眼は瞬間感いみせて、私から外らされた。
「城崎さんは、水色とか白の気着が似合いそうだね」
それは、筆子に同意を求める口振りだった。思いもよらない話題に私は言葉につまった。
筆子がすかさず答えた。
「ほんと。燃えるようなオレンジってタイプじゃないね。それに城崎さんみたいにほっそりした人にはワンピースの方がびったりしてるわ。」
私は自分のはみ出していることを直感した。ましてこういう形で自分のことが話題にされていることは我慢ならなかった。

「残念でした。いいの見つけたら買っというてちょうだい」
体中に砂をまぶしたまま立ちあがり、私は感情を抑えながらどちらにもなくいった。選挙以来一カ月、二人の間には明らかに共通の場が生まれていた。あの島から帰ったあと私を捉えていた後めたさが消えてゆくのを、私は荷をおろしたような思いで感じていた。
髪についた砂を払い落としながら、私は、松木の横顔を見降した。その髪はまだ薄く、海水のしづくが玉になって輝いている肩から胸にかけては湿まじさがあつたがまた奇妙に幼くもあつた。無意識のうちに、私はそこにY氏を坐らせ、比較していた。慎重に避けながらも、なお執拗に私をとらえているあの欲望。松木の姿が私の中のそれをかきたてないことに、私は安堵しながら失望していた。



★私が「神戸っ子」の存在を知ったのは、中国・北京に出張中、手にした朝日ジャーナルの記事からです。貿易と共に栄えた神戸はスマートな新栄都市として、日本の近代化の尖端に立っていたが、戦後は別の新興勢力・産業勢力に圧されてスマートな神戸は活力を失ったのではないのでしょうか？

都市の競争の時代の波の中で神戸生れの私は神戸にもっと理性と馬力がほしいと思います。「神戸っ子」が小さい孤立を棄れしむ神戸でなく、余りにサロンのな傾向に染まることなく神戸に夢と力を、新栄な雑誌としてのご発展を祈ります。

▲鎌倉 小島正喜▽

発行にいろいろお世話いただいた方がた

安比奈部 朝比奈部 浅荒 青砂 乾井石 榎石 牛上 岡岡 小岡 大小 嘉嘉 柏
井納納井 淵野 根崎 部崎 尾田 並野 上野 野木 木田 奈部
健毅 正元 ツー真 伊真 吉将 正成 文信 豊重 長正
一六 治彦 ム夫 造忠 子一 朗雄 一明 門彦 仁雄 晃平 隆夫

玉田 田田 田滝 滝竹 角砂 塩新 白雀 阪阪 古後 上小 小小 小
井中 中村 宮川 川中 南田 路谷 川部 口本 林藤 林林 泉林 磯

健寛孝之 虎勝清 猛重義秀 昌干 喜末英秀 徳芳良
一 操郎次彦 二一 郁夫民孝 雄渥介 雄勝 榮二一 雄一 夫平

神行山若 百村 宮松 福深 原畑 原野 南中 西直 外竹 津
戸吉口 杉崎 上地 崎井 富水 口沢部 西巻 脇木 島馬 高
青年 哉泰 辰正 裏辰高 芳惣泰 専忠 幸圭 太健 準和
議所 女 弘懸 雄郎 二 雄男 美吉 良郎 郎郎 三 勝弘 親郎 吉助 一

後編
集記



★市長選たけなわの今、このクリスマス号が発刊される十二月には、新市長の誕生を見ることだろう。選ばれた新しい市長さんには、神戸を日本の海洋国家のキャピトルとしてのフレッシュな町づくりをしてほしいものである。

▲小泉康夫▽

★白亜の巨船キャンベラが、黄色い二本の煙突をそびやかして五突に姿を見せた。明日はあの船に乗船できると思うと背筋がぞくぞくとする。香港までの船旅。いよいよもって船キチになりそう。

▲小泉美喜子▽

★六年ぶりに再会した友人が、神戸のセンスの良さをほめる。イメージを科学的に裏付けて、システマチックな道すがら、単なる皮膚感覚のファッション界、挑戦は、科学へのあいまいなくれみのを創っているようだ。物理と化学への透徹した

神戸っ子ごあんない



★月刊神戸っ子を毎月お読みになりたい皆さま、また神戸を離れているお友達に、神戸の香りをとお届けになりたい方は、編集室までにお申込み下さい。さっそくお送りいたします。

6カ月分 六五〇円
1年分 一三〇〇円 (送料共)

◎月刊神戸っ子に紹介されている神戸の路店には、お客さまへのサービスとして神戸っ子がおかれてい

す。◎月刊の神戸っ子をお買求めの時には左の本屋さんへどうぞ。

コウベックス さんち かタウン 瀧口堂三宮店 京町 筋

★「おはよう、行っちゃったやい、おやすみ」の言葉を交わすのが、おやすみ。久しぶりに弟と学校のことを話せば、彼の青年への成長ぶりを発見し驚き、うかうかしてたらぬ自分を見出す。一段落がついたら、どこかに置き忘れてきた心を探しに出かけよう。

▲クボヨシコ▽

★いろいろないわれながら、いろいろないわれながら、いろいろな失敗を重ねつつしているうちに、初編も終つて、来月からは取捨選択する余裕を持ちたい。

▲高田明子▽

★話している人、四、五人かたまってタクシードライバーを吸っている人、かきざわくタバコを吸っている人、そして、佇む人、そういつた群衆を、なんと多い人達がもういない土曜日の昼下り。

▲長尾土曜▽

★今年もこの号で終わるのだが、あーなんと気づけりがあるのか？心静かに本を読もう。

▲徳岡三千代▽

流泉書房	センター1階
日東洋行	新聞会館1階
海文堂	大丸 前
甲南堂	元町通3丁目
宝文堂	元町通5丁目
小原光文堂	阪神御影南側
隆書房	国鉄住吉駅北口
隆書房	新開地本通り
月刊神戸っ子	に広告を掲載したい方は、月刊神戸っ子編集室へお申し込み下さい。
◎神戸百貨店の事務局も月刊神戸っ子編集室内にあります。	
神戸っ子NO. 104	
*発行/昭和44年12月1日	
*編集・発行/小泉康夫	
*発行所・神戸っ子編集室	
神戸市真合区八幡通5-96	
K・Eビル4階	
電話2270337・8072	
頒価・100円	

神戸のうまいもん&ドリンキング

★日本料理

- 阿なご寿司 青 辰
神戸市生田区元町通3-184
TEL 33-3435
- 讃岐名代うどん あ こ や 亭
神戸市舞合区旗塚通7-5
TEL 23-6300
- 和 食 く れ な い
神戸市生田区北長狭通1-38
TEL 33-0494
- かつぱう 古 紋
神戸市生田区花隈町45
TEL 34-0240
- 焼鳥・釜めし 山 形
神戸市生田区三宮町2-26
TEL 33-5979, 32-2417
- 鍋もの・おむすび 悟 味 酉
お茶漬・がばた
神戸市生田区北長狭通1の20 TEL 33-3848
三宮さんちかタウン TEL 33-5319
- お茶漬・おむすび ぶ る 里
鍋 も の
神戸市生田区北長狭通2の1
TEL 33-5535
- た こ 焼 た ち ば な
三宮センター街(旧柳筋) TEL 33-0572
- 御食事処 め ば え
生田区下山手通2丁目31
TEL 33-6792
- 料 亭 大 し ま
舞合区熊内町6丁目39の6
TEL 22-1360, 1945
- 割 烹 喜 久 重
生田区元町通2丁目82
TEL 33-1915, 39-3385

★西洋料理

- レストラン ア ポ ロ ン
ティーパラー
神戸市舞合区八幡通5丁目6
TEL 25-3231
- レストラン 川 <あらかわ>
神戸市生田区中山手2-9
TEL 22-8547, 23-3315
- 純フランス料理 エ ス カ ル ゴ
神戸市生田区三宮町1-22
三宮センター街裏 TEL 33-5034
- グ リ ル カ ル ム
サ バ ー
神戸市生田区北長狭通3丁目5番地
トアロード アーバンビル2階 TEL 39-4805

- レストラン 男 爵
神戸市生田区中山手1-18
山手第一ビル1F TEL 22-5346
- レストラン 花 屋 敷
三宮フラワーロード市役所前
TEL 25-2149
- 鉄板グリル き ゃ ん ど る
神戸市生田区北長狭通2-22
TEL 33-1183
- レストラン キングスアームス
神戸市舞合区磯辺通4-61
TEL 22-3774
- グ リ ル ケ ー ン ズ
東店 生田東門筋 TEL 39-0159
西店 農業会館西下ル 39-3212
- レストラン シャトーブリアン
コー ヒ ー
神戸市生田区北長狭通3丁目5番地
トアロード アーバンビル地階 TEL 33-2050
- グ リ ル 白 樺
神戸市生田区下山手4-11
TEL 33-5319
- グリル・鉄板焼 月
神戸市生田区北長狭通1-24
生田神社前 TEL 33-2509
- レストラン テキサスターバン
神戸市舞合区八幡通5-95
神戸市役所前 TEL 22-7139
- イタリア料理 ドンナロイヤ
神戸市生田区明石町32
明海ビル地階 TEL 33-7158
- レストラン ハイウェイ
神戸市生田区下山手2-20
TEL 33-7622
- ピッツアハウス ビ ノ ッ キ オ
神戸市生田区中山手2-101
TEL 33-3545
- レストラン フ ッ ク 東 店
神戸市生田区栄町1-5-3
TEL 32-3207
- グ リ ル ブ ー ン
神戸市生田区北長狭通3-5
TEL 39-1514, 33-0694
- グ リ ル み そ の
神戸市生田区北長狭通1-28
TEL 33-2890, 8635
- メキシコ小料理亭 ティファナーナ
神戸市生田区山本通3丁目18
TEL 23-1188

★中華料理

- 北京料理 東 明 閣
神戸市生田区明石町32
明海ビル8F TEL 39-5151
- ★喫茶
フオーク ローストシティ
ウエスタン
神戸市生田区三宮町3丁目22
TEL 33-3770
- 宮 水 の にしむら珈琲店
コー ヒ ー
中山手店・神戸市生田区中山手通1丁目70
TEL 22-1872, 23-9524
センター街店・神戸市生田区三宮町2丁目35
TEL 39-0669
- modern Jazz & Coffee
さ り げ な く
生田区北長狭2-22 TEL 33-9762

★CLUB & BAR

- くらぶ 阿 似 子
神戸市生田区中山手2丁目89
TEL 33-6069
- c l u b 飛 鳥
神戸市生田区中山手1丁目117
TEL 33-7627
- c l u b S <エ>
神戸市生田区下山手通2丁目6
TEL 33-2406, 33-8993
- エドワーズ倶楽部
神戸市生田区北長狭通1丁目28
生田新道 TEL 39-3300
- ホワイトローズビル5・6F
c l u b オ ナ シ ス
神戸市生田区中山手通1丁目
日源ビル2F TEL 32-3520
- c l u b K O T O B U K I
神戸市生田区三宮町2丁目26
三宮本通り TEL 33-1875
- c l u b 小 万
神戸市生田区東門筋中島ビル3F
TEL 39-0638, 4386
- c l u b さ ち
神戸市生田区中山手通2丁目75
TEL 33-7120
- クラブ ジャルダン
神戸市生田区中山手通1丁目111
TEL 33-8589
- クラブ ブルーリボン
生田区下山手通1丁目5
TEL 33-4558

c l u b

- 落くふ き>
神戸市生田区下山手通2丁目
TEL 39-1515
- くらぶ ぶ ー げ ん
神戸市生田区北長狭通1-38
生田新道 TEL 33-8593
- c l u b Moon Light
B A R
神戸市生田区北長狭通1丁目24
TEL 33-0886, 39-2696
- クラブ る ふ ら ん
神戸市生田区北長狭通1丁目53
TEL 33-2854
- クラブ ヤングベル
神戸市生田区中山手通2丁目89
光ビル1階 TEL 33-3052
- クラブ ミリオナークラブ
生田区山本通2丁目50の2
レストラン 23-9393-3
メンバーズ 22-1162
- ★STAND & SNACK
スナック エルソタノ
神戸市生田区下山手通
TEL 33-6620
- スタンド 人 魚
生田区中山手1-240 TEL 33-3756
- スタンド グラムール
生田筋岸ビル地階 TEL 33-4637
- クラブ 福 井
三宮東門筋ニューグイトビル2階
TEL 33-2780
- おとぎの国 ぴーたーばん
神戸市生田区北長狭通2丁目1
金剛山南角 TEL 32-1380
- スナック NAKAHAMA
神戸市生田区中山手通1丁目72-18
山手ロッヂ2F TEL 39-3308
- スナックバー リチャード
神戸市生田区山本通1丁目9
小寺マンション1F TEL 24-3041
- スタンド さ り げ な く
生田区下山手通2丁目31
生田筋上高地西入 TEL 33-3714
- グラタン小屋 5 つ の 銅 貨
神戸市生田区北長狭通2-14
金剛山西入 TEL 39-1438
- スナック ビジービー
神戸市生田区中山手2丁目
TEL 39-4582

な ぎ さ

神戸市生田区中山手通1丁目111
TEL 33-8626

洋酒の店

DRINK
SNACK

キ ャ ン テ ィ

神戸市生田区北長狭通2丁目3
TEL 39-3060, 39-3010

ス ネ カ ジ リ ッ 子

神戸市生田区下山手通2丁目
永晃ビルB1 TEL 39-8708

ス タ ン ド 勢 津

神戸市生田区下山手通1-5
セウズ街 TEL 39-0516

素 舌 洞 で つ さ ん

神戸市生田区北長狭通1丁目258
三宮映劇山入る TEL 33-6778

S T A N D ア ト ラ ス

生田区中山手通1丁目95
TEL 33-5433

BAR & RESTAURANT トリコクラブ

神戸市・三宮生田新道チェリービル3F
TEL 39-2173

ブレイスナック バレンタイン

神戸市生田区中山手通2丁目101
大洋ビル2階 TEL 32-2967

S T A N D F A N F A N

神戸市生田区下山手通2丁目29
TEL 39-1410

メンズゴーゴー ル イ ス

神戸市生田区下山手通2丁目29
コーベビル地下 TEL 39-5069

S N A C K B A R マ ゼ ラ ン

神戸市生田区加納町4丁目1
TEL 39-2366

緑のワインルーム み か げ

神戸市生田区中山手通1-12
東門筋入 TEL 39-3688

night cap む ら か み

神戸市生田区加納町4丁目1
但馬銀行北小路入 TEL 39-2616

S N A C K ラブ・ハンター

神戸市生田区北長狭通6
花隈会館 TEL 34-3098

S N A C K 山 の 手

神戸市生田区中山手通1丁目
ソネビル1F TEL 22-3637

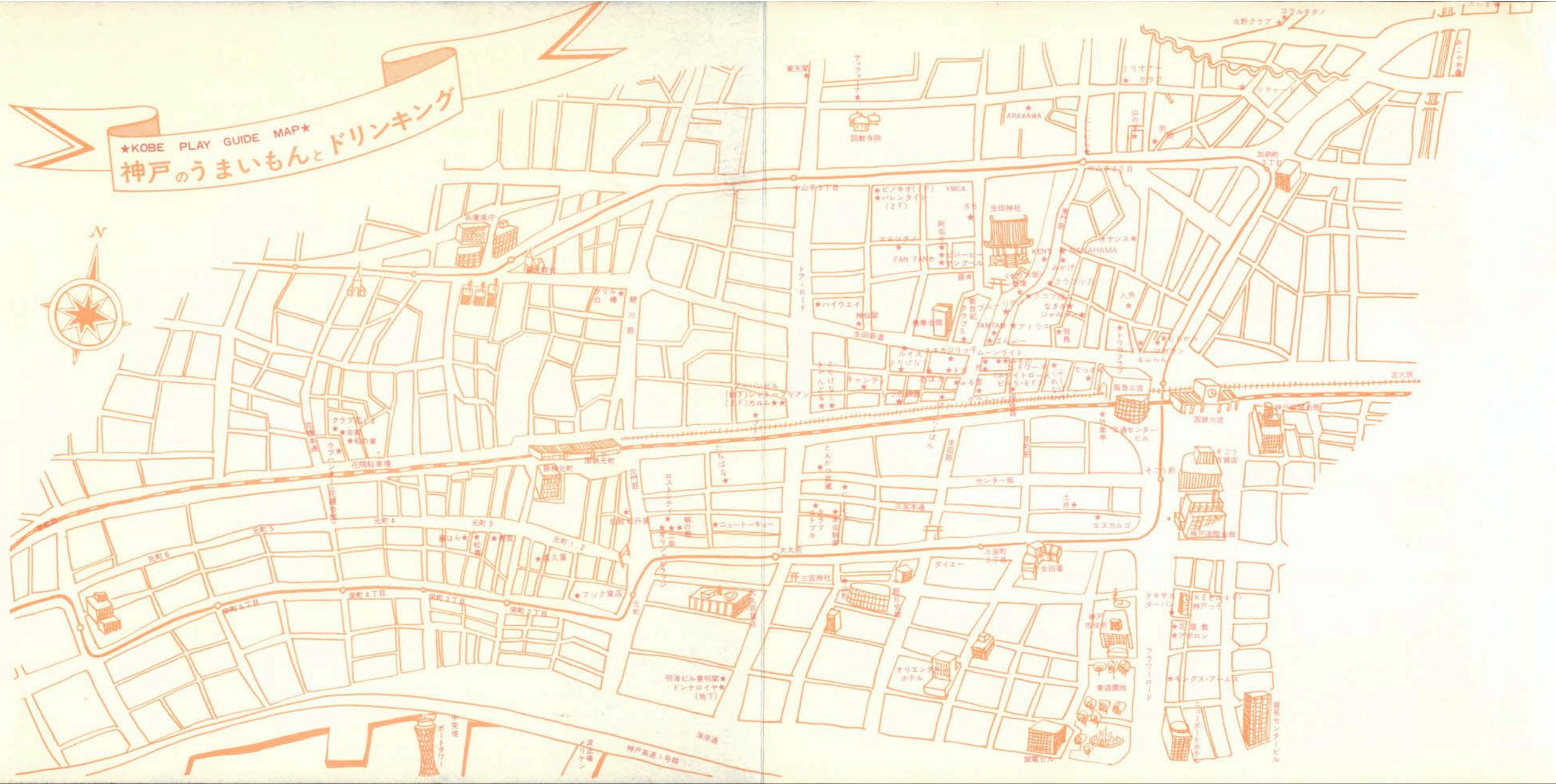
ス タ ン ド ば ん ぶ ー

生田区下山手通1丁目6の5
東新ビル地階 TEL 39-8734

ス タ ン ド 姿 羅

生田区中山手1丁目91
TEL 39-1647

★KOBE PLAY GUIDE MAP★
神戸のうまいもん＆ドリンク

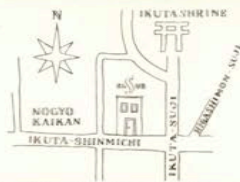


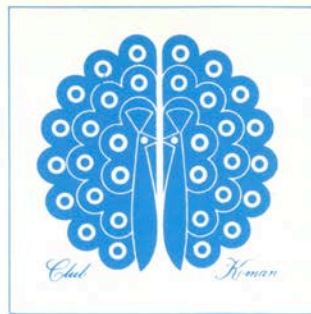
A woman in a white kimono with a wide, patterned obi and a floral pattern on the lower half, standing next to a large double bass. She is holding a glass of wine. The background features a brick wall, a potted plant with red flowers, and a small table with a candle and bottles.



福島里子

- クレジットは、タイナースクラブ、JCB、OCB、
ミリオン、住友カードをご利用ください
- 4月から、日曜・祭日を休日いたします





CLUB 小万

健康的な神戸らしい
社交サロンとして
Club小万の椅子は
クリスマスに座る
あなたを待っています。

神戸市生田区東門筋中島ビル3 F
TEL 39-0638, 4386



★クリスマス・パーティ

12月23日 PM5:00より

於 オリエンタルホテル

クリスマス・ディナー

クリスマス・キャロル

歌 菅原洋一 早坂絃子

真木利一ピアノカルテット

会員券¥5,500(税、サービス料込)

おたのしみ抽選

(全日空で宮崎ご招待)
(他豪華景品)



クリスマスパーティは
オリエンタルホテルで



23日のゲスト 菅原洋一

★六甲クリスマスパーティ

12月20日 PM5:30より

於 六甲オリエンタルホテル

DANCE & DINNER

音楽 真理ヨシコ・高田浩平

真木利一ピアノカルテット

会員券¥12,000(2名様 1泊税込)

¥ 3,500(1名様宿泊ナシ)

クリスマスディナー

おたのしみ抽選付

★お子様クリスマス

12月21日 正午より

於 オリエンタルホテル大宴会場

お食事

うたのおねえさん 真理ヨシコ

ピアノ 真木利一

人形劇 劇団クラルテ

会費 お子様 ¥ 1,500

大人 ¥ 2,500

★クリスマスイヴ・パーティ

12月24日

於 スカイレストラン

クリスマス・ディナー

音楽 高田浩平

真木利一ピアノカルテット

河瀬勝彦トリオ

会員券¥5,000(税、サービス料込)

●ご予約お問合せは

神戸オリエンタルホテル (33)8111

六甲オリエンタルホテル (89)0333



鍋ものって暖くっていいなあ!!

外はザワザワ木枯し吹いて私はフウフウ湯気ふいて
言いたい放題、食い放題 アーオイシカッタ!

左 藤本真理子(中学校教師)

右 藤本由美子(神戸製鋼・生産管理部)

さんちかタウン
悟味酉ちゃんこ場

味ののれん街 <39> 5319

AM 11:30~PM 9:30

鍋もの 悟味酉
炉ばた

阪急西口 <32> 3220
<2階>

PM 5:00~AM 0:30

お茶漬・おむすび・鍋もの

ふる里

生田前筋 <33> 5535

PM 5:00~AM 0:30



バナナコンディション ノーマル！

バナナボート・ピカ号〈ドイツ〉ホルスト デ ウォルフ船長を訪ねて

海 船 港

No. 11

兵庫港バナナふ頭に黄色い煙突を
みせるピカ号

その朝耳にしたニュースは、台湾バナナを積んだ船が台風十一号に遭遇して、腐ったバナナを全部海中に投棄した。また台湾でも台風によるバナナの被害は大きく、中南米バナナが値上りするだろうということだった。

（バナナを全部海中へ？ ナントもったいない）と残念がっていたが、翌日、中南米バナナを運ぶドイツのバナナボートを取材することになっていたので（中南米バナナの値上りできると喜んでるだろうな）と思った。が、これはまったくの素人考えで、景気のいいバナナふ頭には厳しいバナナ商戦の現実が横たわっていた。

中央市場を左に折れると兵庫港二突。正面にピカ号（四九一五トン）のでっかい黄色の煙突が見えてきた。台湾バナナと中南米バナナを検査する神戸バナナセンター、このふ頭のすさまじい活況ぶりは見事だ。ぼんやり船を眺めていたりしたら、水すましのようになりまわるホースクラフト（小さなトラクター型の運搬車）の鼻先にやられるだろう。そのス

ビーデいな荷役ぶりには目を廻す。バナナセンターで一晩消毒され、各地から集まるトラックに買付けられたバナナは運び去られる。荷役のドル箱ときいて、さすがと驚嘆した。

ピカ号は、ハンブルグで一九六六年に進水した、全船冷凍の最新高速船（二ノット）だが、ドイツらしい清潔な、美しい船だ。ホルスト デウオルフ船長（五五）は、がっしりとした体軀に、オールバックの銀髪、灰色の眼、津高画伯のような風貌だ。このピカ号は、西ドイツのフルーツ・キャリアで老舗を誇るFLAETSE社のバナナボート。百年近い歴史は、帆船船の頃からFLINGP LINE（飛ぶPライン）と呼ばれたフルーツ船だという。日本ならさしづめ紀之国屋文左衛門のみかん船だろう。

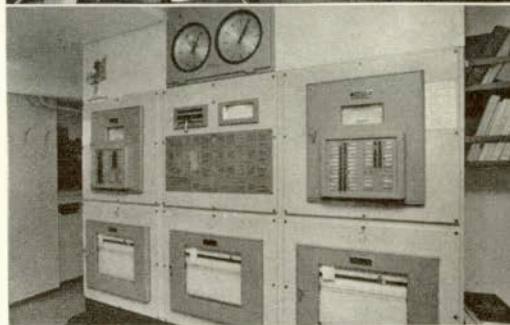
ピカ号は、中南米のエクアドルからバナナを積んで、十七日間で神戸へ入港。一夜明けると早やくも出港。面白いのは帰りに日本車を横浜で積み、アメリカへ運び、また、中南米のバナナ航路につくことで、バナナ・ボートがカー

ホルスト デウオルフ船長





バーとキッチンに見えるサロン



バナナのコントロール室

・ボートに早変わりするわけだ。

ウォルフ船長の、バナナへの気遣いは深く細やかで、エクスアドルを出港して、太平洋上から毎日、日本のエージエンシーへ電報が入る。

「バナナコンディション ノーマル」と。

船長は「バナナの種類が多いので、全船冷凍でもコンデিশョンがそれぞれ違うのでとても気を遣いますよ。日本のバナナ商人は、クレームをよくつけるので、良いものを港につけようとすると十七日間は神経が安まりませんね」。エージエンシーの山下新日本汽船KKの池上さんは「私も船乗りだからよく判りますが、そりゃあ大変ですよ。ドイツでは、港へ荷揚げするまでに、黄色くうれたバナナに仕立てあげ、美味しくなったバナナをすぐにドイツの市場に出すわけです。だからドイツのバナナボートは、ドイツ人へいかにほどよく熟れたバナナをたべさせるかを、船中で温度調整するという船乗りの仕事があり、それがバナナ船員の心意気なんですな。

ところが日本じゃグリーンバナナで、仮死状態にして荷揚げしなくてはいけない。二割以上黄色になると検査に通

らない。荷揚げできない。検査にパスするか、海中に投棄するか、食べられるか、捨てるかどっちかですよ。捨てるのはまた引返して消却するのに費用がかかるから海中投棄の方が安くつくわけで、検査に通らず捨てるというのもしょつ中ですよ。まあ、船長などは、熟れたバナナで揚げるのが何故悪いのか、グリーンバナナで揚げるなんて、ナンセンスだといっていましたかね。日本の政策だからどうしようもないですよ」と気の毒がっている。

神戸のバナナセンターはどうだと聞くと「ベリーグッド。他のところにくらべるとスムーズで、世界中でもトップクラスだ。それに日本の港のサービスはバイロット・エージエンシーから上出来だ。だが弁当箱の空やゴミで港がきたないね」。神戸はどうですか? 「日本は物価が世界中で一番高い。東京、横浜はすごいね。それにくらべると神戸は安いし、港から町が近いので一番ゆつくり遊びます。もうかったお金はスーベニヤで神戸の親切なご婦人に全部捧げて帰りますよ。物価高は世界一だが、世界一親切な国なので、高くて皆スカラカンになって国へ帰りますよ」と眼を細めて笑った。

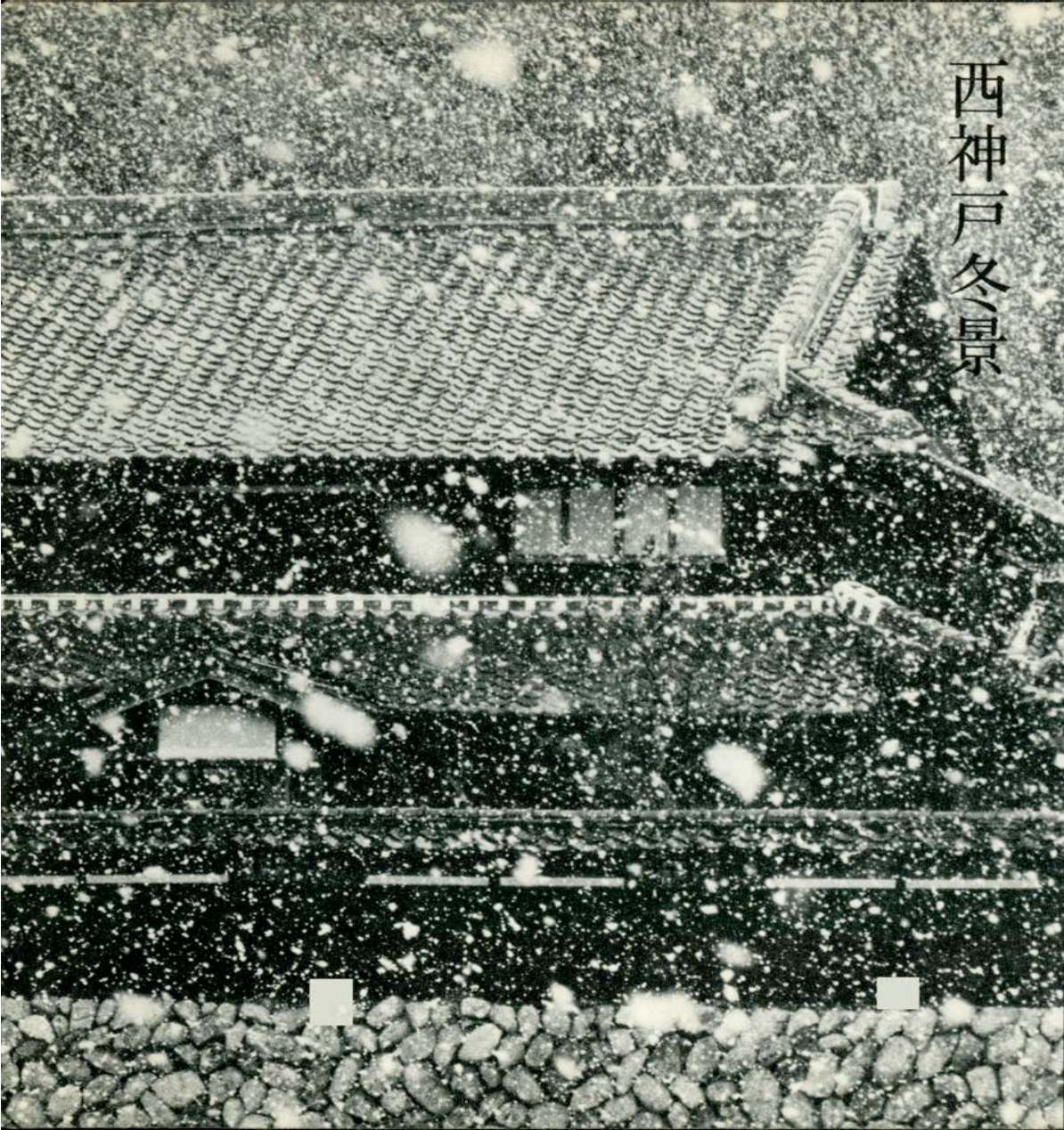


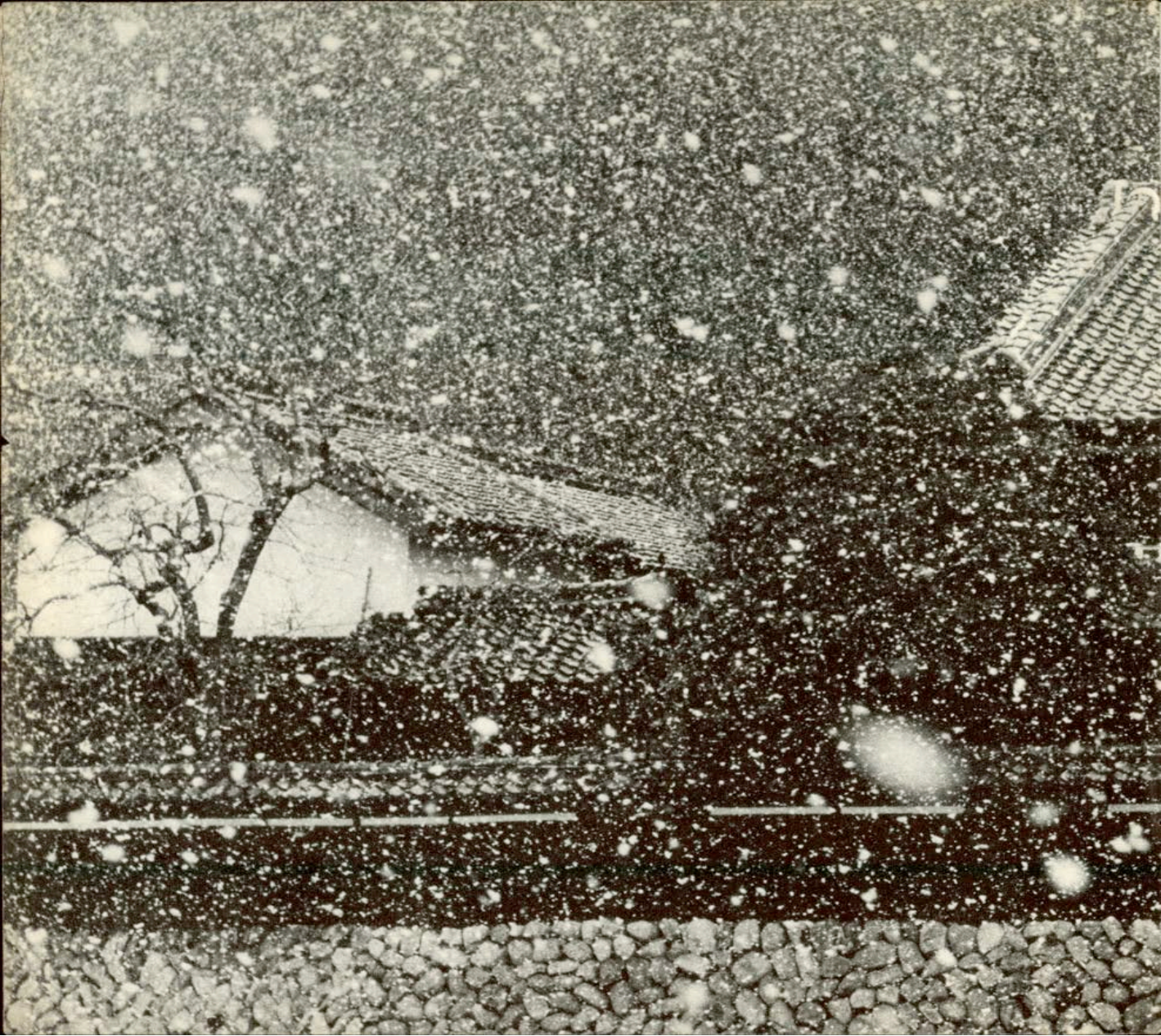
兵庫突堤についたピカ号

● 今岁日記

〈十二月〉 撮影／緒方しげを

西神戸冬景







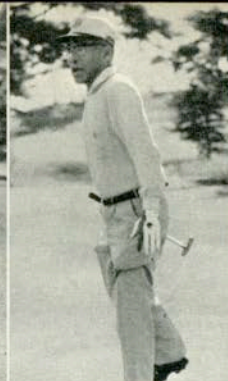
山下常男氏
〈山下商店社長〉



工藤茂雄氏
〈工藤洋紙店取締役〉



松浦五郎氏
〈松浦興業社長〉



一木長策氏
〈コウベ事務社長〉



松井佐知夫氏
〈亀井堂総本店社長〉



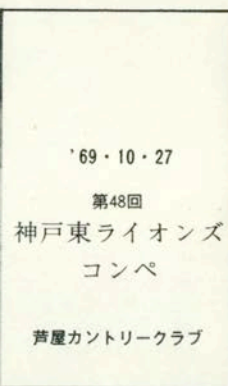
高見隆之氏
〈高見王冠社長〉



藤田英次郎氏
〈日光社社長〉



岡田利秋氏
〈神戸出版印刷社長〉



サンサカエ
〈ゴルフコーナーNo.22〉



飯田 守氏
〈リーベ社長〉



寺本淳巳氏
〈淡路屋社長〉



塩住精悟氏
〈トヨタバブリカ神戸社長〉

ニット・ショップオープン!

センスを売る店・サンサカエが
センスを見せる店・ニット・シ
ョップを元町1丁目北側新築ビ
ルにオープンいたしました。
南店同様よろしくお願いいたします。

マックグレガー



マンシング
ウェア



ラコステ



ダンロップ



men's apparel

サン・サカエ

神戸元町2丁目・本店 33-7885
元町1丁目・ニット・ショップ 33-5122



神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

*宝飾品 Jewel・Pearls

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*装身具・服飾品 Accessary・Dress

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*和装 Kimono・Geta

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*美容 Beauty Shop

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*美術・工芸品 Art

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

*家具 家庭・文化用品 Furniture・Family

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
②宝飾 田崎真珠店
Takaki Pearls
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
⑦真珠・毛皮 舶来婦人服飾
Pearl Fur & Ladies'
⑧紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop
⑨紳士服 柴田吉洋服店
Tailor Sibata
⑩ネクタイ 元町バザー
Motomachi Bazaar
⑪紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
⑫男子洋品 フナキヤ
Funakiya
⑬紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
⑭洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
⑮ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
⑯紳士服 洋服の袴渡
Watanabe
⑰衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
⑱紳士服 神戸テーラー
Kobe Tailor
⑲若人の服飾 マツ
Mac Men's Shop
⑳紳士服飾 ウネ
Men's Shop Une
㉑紳士シャツ 大和屋シャツ
Yamatoya Shirt

- ①メガネ 神戸眼鏡院
The Kobe Optical Co., Ltd.
②カメラ コヤマカメラ
Koyama Camera Shop
③儀式用品 富田屋
Tomitaya
④カバン 大上靴店
Que Trunk Co.
⑤ゴルフ用品 タカハシ
GOLF & BAG TAKAHASHI
⑥電器製品 元町家庭電器販売K.K.
Motomachi Electric Co., Ltd.
⑦薬品 三星堂薬局
Sanseido Pharmacy
⑧メガネ 服部メガネ店
Hattori Optical Shop
⑨結婚儀式用品 遠藤福寿堂
Endo Fukujudo

*ボーリング Bowling

- ①ボーリング 神戸スターレーン
Kobe Starlane

*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

- ①和洋菓子 風月堂
Fugetsudo
②瓦煎餅 亀井堂本家
Kameido Honke
③菓子 雁治郎飴本舗
Ganjiroame-Honpo
④洋菓子 ドンク
Donq
⑤チョコレート モロゾフ
Morozoff
⑥ドイツ菓子 ユーハイム
Juchheim's
⑦洋菓子 ヒロタ
Hirota Confectionery
⑧洋菓子 ユーハイムコンフェクト
⑨和菓子 二つ茶屋
Futatsuchaya
⑩菓子 本高砂屋
Hon-Takasagoya
⑪カステラ 長崎堂本店
Nagasaki-do
⑫瓦煎餅 亀井堂総本店
Kameido Sohonten
⑬瓦煎餅 河南堂
Kanando
⑭チョコレート コスモポリタン
Cosmopolitan
⑮瓦煎餅 菊水総本店
Kikusui Sohonten
⑯喫茶 UCウエシマコーヒショップ
Almond
⑰洋菓子 アルモンド
Almond
⑱チョコレート ゴンチャロフ
Goncharoff

- ①和洋菓子 寿本
Kotobuki-Honpo
②和洋料理 Eating House
③焼・日本料理 竹葉亭
Chikuyotei
④天婦羅 可川
Okagawa
⑤ふぐ料理 富士
Ichifuji
⑥寿司 本成駒家
Hon-Narikomaya
⑦とんかつ 武蔵
Musasi
⑧スペイン料理 カルメ
Carmen
⑨欧風料理 ハナワ Grill
Hanawa Grill
⑩ビヤホール ニュー・トーキョー
New Tokyo
⑪海川魚 時雨茶屋
Shigure Jaya
⑫和料理 蛸の壺
Takonotsubo
⑬レストラン コラルキタノ
Coral Kitano
⑭レストラン ブランドウブラン
Blanc de Blanc
⑮ふぐ 栄弥
Sakaeya
⑯天ぷら・寿司 又平
Matahei
⑰神戸肉 大井肉店
Ooi Beef Shop

*クラブ・料亭 Night Club

- ①料亭 松乃家
Matsu no ya
②ナイトクラブ 北野クラブ
The Kitano Club
③クラブ くらぶ花くま
Club Hanakuma
④ホテル Hotel
⑤ホテル 神戸オリエンタルホテル
Oriental Hotel
⑥ホテル 六甲オリエンタルホテル
Rokko Oriental Hotel
⑦観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣
Kosenkaku
⑧商社 Trading House
⑨ビール 朝日麦酒 K.K.
Asahi Beer
⑩電化製品 ナショナル電化センター
National Electric Center
⑪銀行 神戸銀行
Bank of Kobe
⑫物産・紅茶 UCC上島珈琲本社
直輸入

阪急三宮西口08661
元町2丁目031136

阪急1号線0
Sannomiya Hankyu

阪急3号線0
Sannomiya Hankyu

阪急5号線0
Sannomiya Hankyu

阪急7号線0
Sannomiya Hankyu

阪急9号線0
Sannomiya Hankyu

阪急11号線0
Sannomiya Hankyu

阪急13号線0
Sannomiya Hankyu

阪急15号線0
Sannomiya Hankyu

阪急17号線0
Sannomiya Hankyu

阪急19号線0
Sannomiya Hankyu

阪急21号線0
Sannomiya Hankyu

阪急23号線0
Sannomiya Hankyu

阪急25号線0
Sannomiya Hankyu

阪急27号線0
Sannomiya Hankyu

阪急29号線0
Sannomiya Hankyu

阪急31号線0
Sannomiya Hankyu

阪急33号線0
Sannomiya Hankyu

阪急35号線0
Sannomiya Hankyu

阪急37号線0
Sannomiya Hankyu

阪急39号線0
Sannomiya Hankyu

阪急41号線0
Sannomiya Hankyu

阪急43号線0
Sannomiya Hankyu

阪急45号線0
Sannomiya Hankyu

阪急47号線0
Sannomiya Hankyu

阪急49号線0
Sannomiya Hankyu

阪急51号線0
Sannomiya Hankyu

阪急53号線0
Sannomiya Hankyu

阪急55号線0
Sannomiya Hankyu

阪急57号線0
Sannomiya Hankyu

阪急59号線0
Sannomiya Hankyu

阪急61号線0
Sannomiya Hankyu

阪急63号線0
Sannomiya Hankyu

阪急65号線0
Sannomiya Hankyu

阪急67号線0
Sannomiya Hankyu

阪急69号線0
Sannomiya Hankyu

阪急71号線0
Sannomiya Hankyu

阪急73号線0
Sannomiya Hankyu

阪急75号線0
Sannomiya Hankyu

阪急77号線0
Sannomiya Hankyu

阪急79号線0
Sannomiya Hankyu

阪急81号線0
Sannomiya Hankyu

阪急83号線0
Sannomiya Hankyu

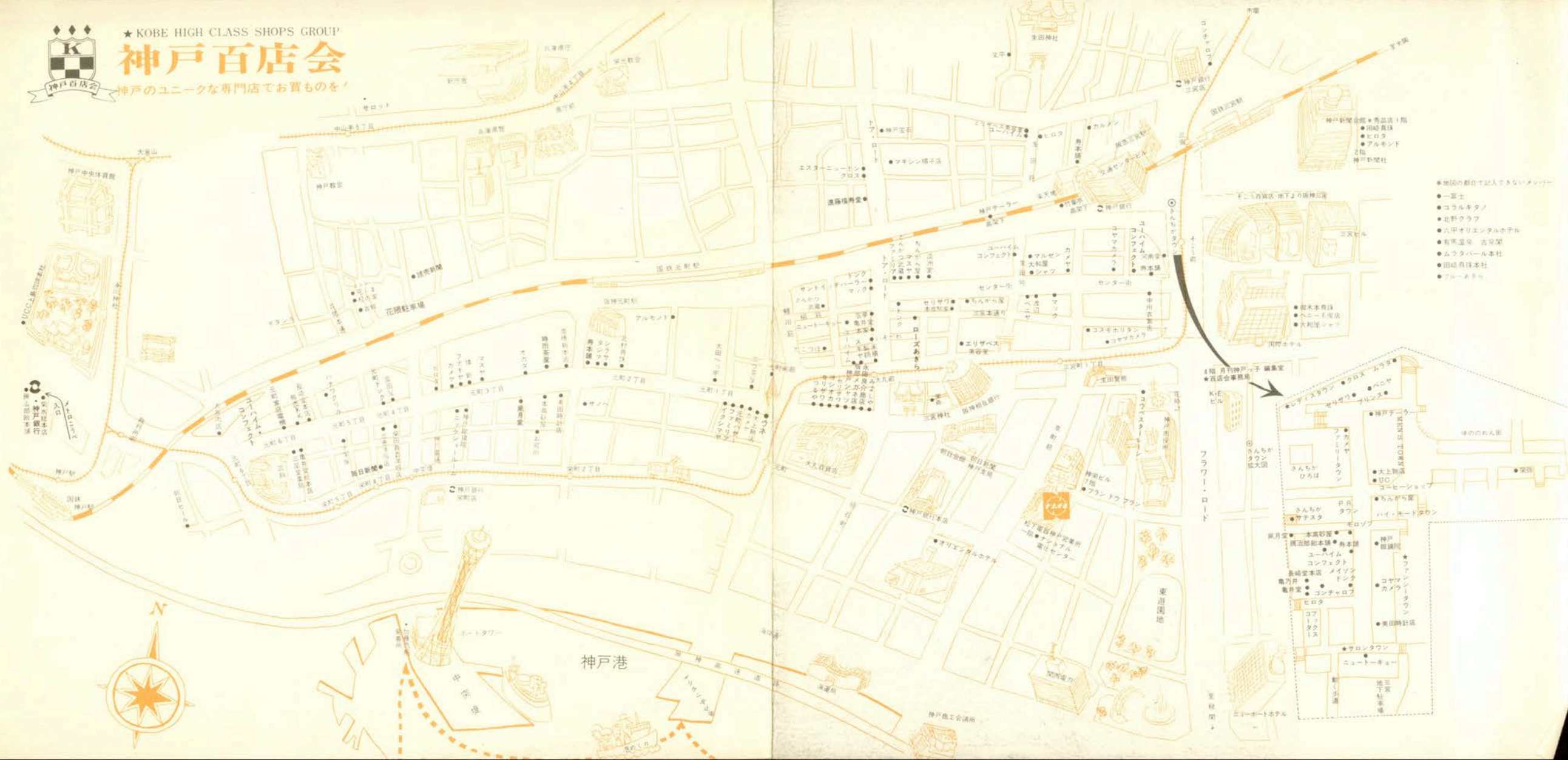
阪急85号線0
Sannomiya Hankyu



★ KOBE HIGH CLASS SHOPS GROUP

神戸百貨会

神戸のユニークな専門店でお買ものを!



- ★神戸市街の中心地を記入した地図
- 一富士
 - コラルキタノ
 - 北野クラフ
 - 六甲オリエンタルホテル
 - 有馬温泉 古泉閣
 - ムラタビル本社
 - 田崎昌雄本社
 - ブルー・オアシス

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図

★神戸市街の中心地を記入した地図



光の波の世界

キラメク光、流れる光それは光の波の世界です。これこそ世界一の美しい夜景です。そして宇宙空間の幻想的な美しさにつながります。レストランチェーン“バーク”のシンボルであるこの店はKOBЕの新名所としてエアロレストランと名づけられ新しい波をまきおこそうとしています。

そして家族ぐるみの団らんに友人同士の交歓に気軽にご利用いただけるのが“バーク”の特色です。

三宮から5分

広がる

宇宙空間

AERO
RESTAURANT

バーク

神戸商工貿易センタービル

クイックの高度で
白く輝く夜景



世界で初めて生まれた!

電子頭脳毛布

ゆめ



温度の精密な調節と全面安全に

「熱の電子頭脳」が働く

国際特許(日・米・英・仏・西・独・豪・加)出願中

■おやすみ中の体温やフトンの暖かさを、

「熱の電子頭脳」が計算。毛布の温度を、

いつも精密に調節します。

■毛布の暖かさはつねに一定。フトンの

保温の状態に合わせて、「熱の電子頭脳」

が電気の量をかえます。

■室温が下がっても、毛布はおなじ暖

かして快適。

■温度調節スイッチの、入・切の音や、

パイロットランプが点滅するうるささ

がありません。

■「熱の電子頭脳」は、毛布全面の安全

もまもりです。

ナショナル

電子頭脳 毛布

ゆめ



新製品DB-103 110W 現金正価 6,250円 毛布カバー 正価1,000円
現金正価(毛布カバー付) 7,250円 月賦定価(毛布カバー付)(4回)7,700円

昭和四十年一月二十日 発行所/神戸市灘区八幡通五丁目九六(市役所前)
第三種郵便物認可 昭和四十四年十二月一日発行毎月一回

K・Eビル四階 TEL 〇七〇三七 頒価一〇〇円
富士精版印刷株式会社 編集発行 送料18円